

V-ar plăcea să vă îmbunătățiți daneza?



RUMÆNSK

Hej!

Bună ziua

Aflați ce
tipuri de cursuri
de limba daneză
se oferă pentru
imigranți



Introducere

Avem cu toții nevoie să putem comunica cu oamenii pe care îi întâlnim în viața de zi cu zi. Așadar, dacă trăiți în Danemarca, este bine să înțelegeți și să vorbiți limba daneză pentru a prospera și a putea activa la locul de muncă și în comunitate.

Pentru acest motiv am creat broșura de față, pentru cei aproape 45 000 de membri 3F, cu altă origine etnică decât cea daneză. Broșura vă oferă o prezentare generală a opțiunilor de cursuri de limba daneză existente pentru imigranții în Danemarca.

Sper să vă inspire să găsiți oferta potrivită pentru dumneavoastră. După cum a spus unul dintre membrii noștri: „*pentru mine, cea mai mare provocare este limba daneză, însă singura soluție este să o învăț*”. Limbajul stă la baza interacțiunii cu ceilalți oameni.

Søren Heisel

Secretar General al Federației unite a muncitorilor danezi 3F

Responsabil pentru piața de muncă, educație și integrare

Această broșură descrie opțiunile pentru persoanele angajate. Șomerii vor consulta centrele de plasare și de șomaj cu privire la posibilitatea de a participa la diferite cursuri de limba daneză.

Unde puteți găsi cursul de limba daneză potrivit nevoilor dumneavoastră?

Există mai multe scoli care oferă cursuri de limba daneză pentru imigranții care doresc să învețe această limbă. Metodele lor de predare sunt ușor diferite, în funcție de fiecare grup-țintă. Acest lucru înseamnă că există diferențe în ceea ce privește nivelul de predare a limbii daneze.

Cât de mult cunoașteți deja limba daneză?

Înainte de a începe un curs de limba daneză, este important să efectuați un mic test pentru a evalua cât de mult cunoașteți deja limba daneză. Acesta poate fi un test, o examinare sau o evaluare a competențelor individuale, însă obiectivul este același: asigurarea faptului că veți frecventa un curs de limba daneză potrivit pentru dumneavoastră și pentru nevoile dumneavoastră.

Prezentare generală a diferitelor cursuri de limba daneză din școlile pentru imigranți

- Cursurile de limba daneză ale Centrelor de limbi străine din municipii, inclusiv Daneza specifică pentru piața muncii (Daneza introductivă)
- Programul educațional pregătitor pentru adulți (FVU). De obicei, Centrele educaționale pentru adulți (VUC) sunt responsabile cu preda-

rea acestor cursuri structurate pe mai multe etape. Acestea sunt FVU Start și FVU Citire pentru vorbitorii bilingvi.

- Cursurile AMU (Programe de Instruire Profesională pentru Adulți) în limba daneză ca a doua limbă în școlile profesionale. Aici veți găsi atât cursuri destinate exclusiv învățării limbii daneze, cât și cursuri care reprezintă o combinație între cursurile de limba daneză și cursurile profesionale AMU.
- Formare generală pentru adulți (AVU). Centrele educaționale pentru adulți (VUC) sunt de obicei cele responsabile cu aceste cursuri. AVU este structurat pe mai multe etape de învățare a limbii daneze. Trăsătura comună a acestora este faptul că sunt predate la un nivel mai ridicat.

Finanțare

În ceea ce privește finanțarea, există diverse metode de gestionare a acestora pentru frecventarea diferitelor cursuri. Pentru unele cursuri există taxe de participare, iar unele sunt gratuite. Majoritatea cursurilor beneficiază de subvenții.

Puteți găsi aici mai multe informații

www.uq.dk

www.svu.dk

www.veuq.dk

www.fuddannelsesnvt.dk

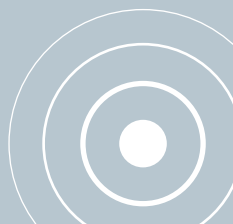
Puteți solicita oricând ajutor de la filiala locală 3F de care aparțineți, care vă va îndruma în direcția potrivită.

Daneza pentru piața muncii (Daneza introductivă)

Grupul-țintă pentru daneza pentru piața muncii:

Daneza pentru piața muncii este destinată celor care:

- abia au venit în Danemarca și care lucrează în Danemarca.
- își însoțesc soții/soțiile
- fac naveta în cadrul UE



Cursul este oferit de municipalitate.

Cursul conține limba daneză generală, daneza pentru afaceri și limba daneză relevantă pentru locul de muncă, și se concentrează pe cultura specifică muncii, pe mediul de lucru și securitate.

Cursul constă în 250 de ore de predare a limbii daneze împărțite în 5 module a câte 50 de ore fiecare. Acestea trebuie finalizate în decurs de un an și jumătate.

După finalizarea celor 250 de ore de curs într-un an și jumătate, puteți efectua testul pentru acest modul.



Unde se desfășoară cursul de limba daneză pentru piața muncii?

De obicei, acest curs se desfășoară într-un centru de limbi străine, însă acesta poate fi găzduit și de alte locații precum, locul dumneavoastră de muncă sau la filiala locală 3F de care aparțineți.

Finanțare

Cursul este gratuit, iar dacă îndepliniți condițiile necesare, puteți beneficia de Sprijinul educațional de stat pentru adulți (SVU). Cererea pentru SVU trebuie depusă înainte de începerea cursului.



În urma cursului de limba daneză pot înțelege mult mai bine sistemul danez. Acum le vorbesc colegilor mei, în daneză, despre drepturile noastre pe piața muncii. Sunt încântați de acest lucru.

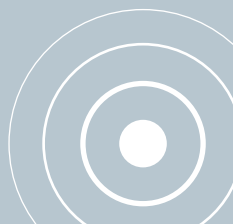
Firuta Larsen, născută în România, Asistent de servicii la Rigshospitalet



Cursuri de limba daneză

Grupul-țintă pentru cursurile de limbă daneză:

- refugiații nou-sosiți
- cei care au venit aici pentru reîntregirea familiei
- cei care au absolvit cursul de limba daneză pentru piața muncii



Cursurile sunt oferite de municipalitate.

În cadrul cursurilor de limba daneză veți învăța să înțelegeți, să vorbiți, să citiți și să scrieți în limba daneză. Cunoașterea culturii și a condițiilor sociale din Danemarca reprezintă un subiect esențial al cursurilor care vor conține o introducere de bază despre piața de muncă din Danemarca, oportunitățile educaționale și democrație.

Există trei niveluri diferite pentru cursurile de limba daneză. După verificarea competențelor, veți fi înscris la un curs de limba daneză și la un modul care vi se potrivește.

După finalizarea cursului de limba daneză veți putea trece la următorul.

Aveți dreptul de a participa la cursurile de limba daneză în primii cinci ani după sosirea în Danemarca. De asemenea, acest lucru înseamnă că aveți dreptul să luați pauze între cursuri. Cei care au urmat și au absolvit Cursul de limba daneză pentru piața muncii (Daneza introductivă) au dreptul la trei ani de curs de limbă daneză.

Unde se desfășoară cursurile de limba daneză?

De obicei, cursurile se desfășoară într-un centru de limbi străine, însă pot fi găzduite și de alte locații, precum la sediul filialei locale 3F de care aparțineți.

Finanțare

Cursurile sunt gratuite, iar dacă îndepliniți condițiile necesare, puteți beneficia de Sprijinul educațional de stat pentru adulți (SVU). Cererea pentru SVU trebuie depusă înainte de începerea cursului.

Cursul de limba daneză 1

este destinat celor care nu pot citi sau scrie în limba maternă. Scopul acestui curs este obținerea de competențe de bază de limba daneză și anume, vorbit scris și citit. Cursurile de limba daneză 1 sunt împărțite în 6 module.

Cursul de limba daneză 2

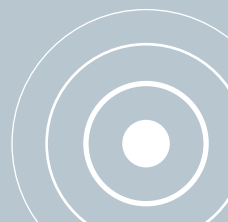
este destinat celor care beneficiază de o pregătire educațională de scurtă durată în țara lor natală. Scopul acestui curs este înțelegerea limbii daneze, precum și vorbirea și citirea în limba daneză. Cursurile de limba daneză 2 sunt împărțite în 6 module.

Cursul de limba daneză 3

este destinat celor care beneficiază de o pregătire educațională de durată medie sau lungă, care poate însemna o școală profesională, liceu sau o formă învățământ universitar. Cursurile de limba daneză 3 sunt împărțite în 6 module.



Cursurile FVU și limba daneză pentru imigranți



FVU și cursurile de limba daneză pentru imigranți

FVU oferă două cursuri de limba daneză pentru imigranți - FVU Start și FVU Citire pentru vorbitorii bilingvi.

FVU Start

Cursul este destinat imigranților adulți care au nevoie să își consolideze competențele orale pentru a comunica în limba daneză, adică îmbogățirea vocabularului.

FVU Daneză cuprinde minimum 30 și maximum 60 de ore a câte 60 de minute fiecare.

FVU Citire pentru vorbitori bilingvi

Etapele FVU Citire 1,2,3 și 4 oferă, printre altele, un curs special organizat pentru vorbitorii bilingvi. Cursul FVU Citire pentru vorbitori bilingvi cuprinde minimum 60 și maximum 80 de ore a câte 45 de minute fiecare.

Unde se desfășoară cursurile FVU?

Cursul se desfășoară de obicei la VUC (Centrele educaționale pentru adulți), însă poate fi găzduit și de alte locații, precum filiala locală 3F de care aparțineți.

Finanțare

Cursul este gratuit, iar dacă îndepliniți condițiile necesare, puteți beneficia de Sprijinul educațional de stat pentru adulți (SVU). Cererea pentru SVU trebuie depusă înainte de începerea cursului.

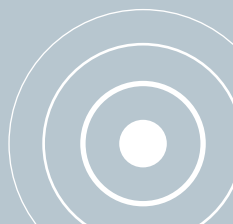


“

Nu numai că mi-am îmbunătățit cititul și scrisul în limba daneză după cursul de limba daneză, dar acum pot să și comunic mult mai bine cu colegii și directorii mei. Acest lucru face ca mersul la serviciu să fie mai plăcut.

Bernadeta Thrysoe, născută în Polonia Tehnician Menaj în municipiul Aalborg

Programe de Instruire Profesională – (AMU)



Oferta de cursuri AMU pentru limba daneză este denumită „Daneza ca a doua limbă pentru refugiați și imigranți”. Are trei niveluri, iar fiecare nivel se poate desfășura pe o perioadă de până la 40 de zile. Prezintă obiective specifice de limbă, iar lucrul la clasă abordează aspectele profesionale relevante pentru ramura industrială în care lucrați.

Cursurile AMU de limba daneză pot fi urmate sub forma unor cursuri independente de limbă daneză sau sub forma unui curs de limbă daneză în combinație cu cursurile profesionale AMU.

Cursurile pot fi organizate în mod flexibil, de exemplu, ca formă de învățământ cu frecvență redusă, pentru o perioadă mai îndelungată.



În 2017, puteți primi 679,20 (coroane daneze) pe zi/3.396,00 (coroane daneze) pe săptămână, dacă respectivele cursuri AMU au loc în timpul programului dumneavoastră de muncă.

Unde se desfășoară cursurile de limba daneză?

De obicei, acest curs se desfășoară într-o școală profesională, însă acesta poate fi găzduit și de alte locații, precum filiala locală 3F de care aparțineți.

Finanțare

Puteți beneficia de subvenția VEU conform legislației în vigoare. Subvenția VEU se cere după absolvirea cursului.

Există o taxă de participare pentru cursul AMU de limba daneză. Pentru anul 2017, aceasta se ridică la 184 de coroane daneze pe zi / 920 de coroane daneze pe săptămână.

Cele trei niveluri AMU

Nivelul de bază

care necesită competențe de limba daneză cel puțin echivalente cu Testul de limbă daneză 1 din cadrul centrelor de limbi străine

Nivelul general

care necesită competențe de limba daneză cel puțin echivalente cu Testul de limbă daneză 2 din cadrul celor mai multe centre de limbi străine

Nivelul avansat

care necesită competențe de limba daneză cel puțin echivalente cu Testul de limbă daneză 2 din cadrul centrelor de limbi străine



Instruire generală pentru adulți (AVU)



Oferta AVU de cursuri de limbă daneză pentru imigranți este denumită „Daneza ca a doua limbă”, se predă pe mai multe niveluri.

Primul din această serie este cursul AVU „Daneza ca a doua limbă – Elemente de bază”. Scopul său este de a vă asigura competențele necesare pentru a participa la următorul nivel (nivelul G) al cursului „Daneza ca a doua limbă”.

Cursul este destinat celor a căror cunoaștere profesională a limbii daneze este situată sub nivelul limbii daneze din școlile de limbi străine, etapa 3, însă se estimează că vor atinge acest nivel pe parcursul a 140 de ore.

În 2017 puteți primi 679,20 (coroane daneze) pe zi/3.396,00 (coroane daneze) pe săptămână, dacă respectivele cursuri AMU au loc în timpul programului dumneavoastră de muncă.

Unde se desfășoară cursurile AVU?

De obicei, acest curs se desfășoară la AVU (Centrele educaționale pentru adulți), însă acesta poate fi găzduit și de alte locații, precum filiala locală 3F de care aparțineți.

Finanțare

Dacă îndepliniți condițiile necesare, puteți beneficia de Sprijinul educațional de stat pentru adulți (SVU). Cererea pentru SVU trebuie depusă înainte de începerea cursului.

Există o taxă de participare pentru cursurile de limbă daneză AVU. În 2017, aceasta se ridică la 120 de coroane daneze pe curs.

Nivelurile următoare pentru cursurile AVU de limba daneză pentru imigranți sunt următoarele:

- Nivelul G, care corespunde clasei a 9-a a școlii publice din Danemarca
- Nivelul F, care corespunde învățământului profesional danez, materie de bază F
- Nivelul E, care corespunde clasei a 10-a a școlii publice din Danemarca
- Nivelul D, care corespunde învățământului profesional danez, profilul de bază D, care reprezintă cel mai înalt nivel al ciclului superior secundar danez sau nivelul HF



	INTRO	DANSK	FVU	FVU	AMU	AVU
	Daneza pentru piața muncii (Daneza introductivă)	Cursurile de limba daneză	FVU Start	FVU Citire pentru vorbitori bilingvi	AMU - Daneza ca a doua limbă pentru refugiați și imigranți	AVU - Daneza ca a doua limbă
Grup țintă	<p>Pentru cei care sunt:</p> <ul style="list-style-type: none"> muncitori adulți străini nou-veniți soți/soții persoane care fac naveta în cadrul UE <p>Aveți dreptul să participați la Cursul de limba daneză pentru piața muncii pentru o perioadă de maximum un an și jumătate.</p>	<p>Pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> refugiați nou-veniți familii reintregite cu permis de rezidență și cod numeric personal danez (CPR). <p>Aveți dreptul să participați la cursurile de limba daneză pentru o perioadă de maximum cinci ani.</p>	<p>Pentru cei care:</p> <ul style="list-style-type: none"> au locuit și au lucrat în Danemarca câțiva ani și au nevoie să își îmbunătățească cunoștințele de limba daneză înainte de a participa la FVU Citire pentru vorbitori bilingvi. 	<p>Pentru cei care:</p> <ul style="list-style-type: none"> au locuit și au lucrat în Danemarca câțiva ani, dar care nu au învățat limba daneză suficient pentru a putea finaliza etapa 1 a Cursului de limba daneză. 	<p>Pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> muncitori calificați sau necalificați și care cunosc deja limba daneză la nivel elementar. 	<p>AVU – Daneza ca limba a doua este pentru cei care au absolvit Cursul de limbă daneză 2 sau care au un nivel de competență echivalent de limbă daneză.</p>
Cerințe de admitere	Nu sunt necesare competențe de limba daneză la începerea cursului.	Nu sunt necesare competențe de limba daneză la începerea cursului.	Sunt necesare anumite competențe de limba daneză în momentul începerii cursului.	Anumite competențe de limba daneză, însă nu tocmai la nivelul corespunzător etapei 1 a Cursului de limba daneză.	Competențe de limba daneză cel puțin echivalente cu etapa 1 a Cursului de limba daneză.	Competențe de limba daneză cel puțin echivalente cu etapa 2 a Cursului de limba daneză.
Organizare	Activitatea de predare este împărțită în 5 cursuri a câte 50 de lecții fiecare. Cursul se desfășoară de obicei într-un centru de limbi străine în timpul zilei, seara sau la sfârșit de săptămână. Acesta poate fi găzduit și de alte locații, precum locul de muncă sau sediul filialei locale 3F de care aparțineți. Cursul se va absolvi în urma unui test.	Cursul constă în minimum 6 și maximum 15 lecții pe săptămână. Cursul se desfășoară de obicei într-un centru de limbi străine în timpul zilei, seara sau la sfârșit de săptămână. Este posibil să susțineți un examen în urma căruia să obțineți un certificat.	Cursul variază între 30 și 60 de lecții a câte 60 de minute fiecare. De obicei, cursul se desfășoară într-un Centru educațional pentru adulți (VUC). Este posibil să absolviți cursul cu un test FVU și să obțineți un certificat. Dacă sunteți admis în urma testului, puteți continua cu FVU Citire pentru vorbitori bilingvi etapa 1.	Cursul variază între 60 și 80 de lecții a câte 45 de minute fiecare. De obicei, cursul se desfășoară într-un Centru educațional pentru adulți (VUC). Este posibil să finalizați cursul cu un test FVU și să obțineți un certificat.	Cursul este disponibil pentru trei niveluri, și anume nivelul de bază, nivelul general și nivelul avansat. Cursul se desfășoară fie în centrul AMU, fie la locul dumneavoastră de muncă în timpul zilei, seara sau la sfârșit de săptămână, pentru o perioadă de cel puțin 3 săptămâni. Cursul se poate efectua sub forma unui curs de limba daneză de sine stătător sau sub formă de curs de limba daneză în combinație cu anumite cursuri profesionale AMU.	Cursul de desfășoară la VUC. Cursul se poate finaliza cu un test care corespunde testului de limba daneză de nivelul școlii publice, existând posibilitatea de a avansa către următoarele niveluri AVU.
Finanțare	Centrul de plasare profesională din municipiul în care vă aflați sau în care lucrați va plăti pentru acest curs. Puteți depune o cerere pentru SVU conform reglementărilor în vigoare.	Centrul de plasare profesională din municipiul în care vă aflați sau în care lucrați va plăti pentru acest curs. Puteți depune o cerere pentru SVU conform reglementărilor în vigoare.	Cursul este gratuit. Puteți depune o cerere pentru SVU conform reglementărilor în vigoare.	Cursul este gratuit. Puteți depune o cerere pentru SVU conform reglementărilor în vigoare.	În anul 2017, taxa de participare este de 184 de coroane daneze pe zi/ 920 de coroane daneze pe săptămână. Puteți depune o cerere pentru subvenția VEU conform legislației în vigoare.	În 2017, există o taxă de participare de 120 de coroane daneze pe curs. Puteți depune o cerere pentru subvenția VEU conform legislației în vigoare.

Redactare: Christine Albæk Hansen, Mette Lundager og Susanne Wind, 3F

Punere în pagină: Flemming Gaarn Nielsen, 3F

Pentru mai multe informații, vă rugăm să luați legătura cu Anthony Sylvester la adresa anthony.sylvester@3f.dk sau cu Susanne Wind la adresa susanne.wind@3f.dk

Publicat de 3F AUI – Piața Muncii, Educație și Integrare

Kampmannsgade 4, 1790 Copenhaga V

Ianuarie 2017

Articol nr.: 6104-3

